

Kurdistan region - Products list
Pre-Import Inspection, Testing & Certification Program
of Goods into the Republic of Iraq (ICIGI)

A1- Mandatory products		المنتجات الإلزامية	
Products	Details	التفاصيل	المنتجات
Group I - Toys			الالعاب بالمنتجات الإلزامية
Children toys	All children toys	لعبة الأطفال	لعبة الأطفال
Modelling clay	Modeling Clay	الطين الصناعي	معجون قابل للتشكيل
A2- Mandatory products		المنتجات الإلزامية	
Products	Details	التفاصيل	المنتجات
Group II Electric-and electronic products			المنتجات الكهربائية والإلكترونية
Electrical and electronic household appliances	<p>Electric storage water heaters</p> <p>Drinking water coolers (Water dispenser)</p> <p>Hot and cold drinking water dispenser</p> <p>Room air conditioners (window air conditioners and the split air conditioners)</p> <p>Electric Hobs</p> <p>Electric instantaneous water heaters</p> <p>Electric vacuum cleaners</p> <p>Electric dish washers</p> <p>Electrical cooking instruments and similar</p> <p>Electric shavers, hair clippers and similar</p> <p>Electric toasters, grills, roasters, and similar</p> <p>Electric frying pans, deep fat fryers and similar</p> <p>Electric kitchen machines (Mixer, juicer, food chopper...etc)</p> <p>Electric skin and hair care</p> <p>Electric microwave ovens</p> <p>Electric sewing machines</p> <p>Electric insect killers</p> <p>Electric portable heating tools (press-cloth...)</p> <p>Electric clothing dryers and spin extractors</p> <p>Electric portable immerse able heaters</p> <p>CD and DVD players</p> <p>Televisions</p> <p>Receivers</p> <p>Electric room heaters</p> <p>House hold Water Electric pumps</p> <p>Electric refrigerators and food freezers</p> <p>Electric washing machines</p> <p>Electric fans and its regulators</p> <p>Electric ventilating fans</p> <p>Electric irons</p> <p>Electric battery chargers</p> <p>Electric heating liquids appliances (drinking water boiler)</p> <p>Electrical ovens</p>	<p>سخانات الماء الكهربائية التخزينية</p> <p>مبردات مياه الشرب المنزلية (براد الماء)</p> <p>براد و سخان ماء الشرب الكهربائي المنزلية</p> <p>مكيفات الهواء (الشباك والمجزأ)</p> <p>المسخن الكهربائي</p> <p>سخانات الماء الكهربائية الأنيبة (اللحظية)</p> <p>المكانس الكهربائية المنزلية</p> <p>غسالات الصحون الكهربائية المنزلية</p> <p>الطباخ وماشابهه</p> <p>مكانس الحلاقة وقص الشعر الكهربائية المنزلية</p> <p>المحمصات والشوايات الكهربائية المنزلية</p> <p>المقلاة الكهربائية المنزلية</p> <p>مكانس المطبخ (الخلاطة و العصارة و الثرامة .. وغيرها)</p> <p>اجهزة العناية بالشعر والبشرة الكهربائية المنزلية</p> <p>افران المايكروويف الكهربائية المنزلية</p> <p>مكانس الخياطة الكهربائية المنزلية</p> <p>قاتلة الحشرات الكهربائية المنزلية</p> <p>عدد وادوات التسخين المتنقلة (الكاوية وغيرها)</p> <p>مجففات الملابس الكهربائية المنزلية</p> <p>مسخنات الماء المغمورة المتنقلة الكهربائية المنزلية</p> <p>CD & DVD مشغل اقراص</p> <p>جهاز التلفزيون</p> <p>Receiver جهاز استقبال</p> <p>مدافئ الغرف الكهربائية المنزلية</p> <p>مضخات الماء الكهربائية المنزلية</p> <p>الثلاجات والمجمدات الكهربائية المنزلية</p> <p>غسالات الملابس الكهربائية المنزلية</p> <p>المراوح الكهربائية المنزلية</p> <p>مفراغات الهواء الكهربائية المنزلية</p> <p>المكاوي الكهربائية المنزلية</p> <p>شاحنات البطاريات المنزلية</p> <p>اجهزة تسخين السوائل الكهربائية المنزلية (غلايات الماء)</p> <p>الفرن</p>	<p>الاجهزة المنزلية الكهربائية والإلكترونية</p> <p>تراكيب الملحقات الكهربائية للأغراض المنزلية (مفتاح، فيش، مقيس، تحويله، مشترك، الخ . .)</p>
Electrical installation accessories for household purposes (switches, plugs, socket-outlets, adaptor, cord)	<p>Switches</p> <p>Plugs, Socket- Outlets and Adaptors</p> <p>Cord extension sets</p>	<p>المفاتيح الكهربائية المنزلية</p> <p>القوابس والمقابس والتقسيم</p> <p>السيار الكهربائي</p>	

A2- Mandatory products		المنتجات الالزامية	
Products	Details	التفاصيل	المنتجات
Group II Electric–and electronic products			المنتجات الكهربائية والالكترونية
extension set)	Electric circuit breaker	قاطعات الدورة الكهربائية	
Batteries (lead-acid Batteries, dry primary batteries)	Lead-Acid starter batteries Primary batteries	بطاريات الرصاص الحامضية لبدء الحركة البطاريات الجافة	البطاريات (بطاريات الرصاص الحامضية، والبطاريات الجافة)
Lamps for household purposes (fluorescent lamps, tungsten lamps, energy saving lamps)	Fluorescent lamps Tungsten lamps Energy saving lamps (Self – ballasted lamps) Lamp and starter holders	مصابيح الفلورسنت مصابيح فتيلة التنكستن المصابيح الاقتصادية حامل المصباح وحامل بادئ التشغيل	المصابيح للاستعمال المنزلي(فلورسنت، تنجستن، توفير الطاقة)
Power electric cables	Power cables for rated voltage 600/1000 PVC cables for rated voltage up to 450/750 V Rubber cables for rated voltage up to 450/750 V Flat cable (Siemens) Flexible cords and cables with cross sectional area 4 mm ² Instrumentation and control cables PVC insulated, sheathed flat cable	قابليات القدرة بجهد مقرر 1000/600 فولت القابلات المعزولة بمادة PVC بجهد مقرر 750/450 فولت القابلات المعزولة بالمطاط بجهد مقرر 750/450 فولت القابلات المسطح (سيمنس) القابلات و الحبال المرنة ذات مساحة مقطع 4 مم ² الكابلات القياس والتحكم القابلات المسطح للتأسيسات الظاهرية	القابلات الكهربائية
Household Luminaires and their components (starter, ballast)	Luminaries Starters for fluorescent lamps Ballasts for tubular fluorescent lamps	تراكيب الانارة بادئ التشغيل الجوك (كايح التيار)	تراكيب الانارة المنزلية ومكوناتها (ستارتر، محول)
Heating elements and thermostat for household electric storage water heaters.	Heating elements Thermostat	عناصر التسخين الثرموستات	عناصر التسخين والثرموستات لسخانات الماء المنزلية
Telephone cables	Telephone cable	قابلات الهاتف	قابلات الهاتف
Evaporative air coolers and their electrical components (Motor, water pump)	Evaporative air coolers Water pump for evaporative air cooler Evaporative air cooler made of plastic Evaporative air cooler vertical type with deviations	مبردات الهواء التبخيرية مضخة ماء مبردة الهواء مبردات الهواء التبخيرية المصنوعة من البلاستيك مبردات الهواء التبخيرية نوع عامودي	مبردات الهواء التبخيرية ومكوناتها الكهربائية (موتور، مضخة ماء).
Motors for electrical household appliances	Motors for electrical household appliances (All Types) not exceeding 1.5 hp	محركات للأغراض المنزلية الكهربائية (جميع الأنواع بقدره لا تتجاوز 1.5 حصان	محركات للأغراض المنزلية الكهربائية
House Electric oil heaters	-	-	الدفاية الزيتية

A3- Mandatory products		المنتجات الالزامية	
Products	Details	التفاصيل	المنتجات
Group III - Vehicles, tyres and parts			المركبات، الاطارات والادوات
Safety spare parts : Safety glass for road vehicles	Laminated glass Zone toughened glass Toughened glass	الزجاج الرقائق الزجاج المقسى في منطقة محدودة الزجاج المقسى	القطع الغيار الاحتياطية: زجاج الامان للمركبات البرية
Safety spare parts : Fuel system	Fuel tank Fuel pump assembly Fuel filler pipe and cup EVAP canister hose Fuel filler cap Upper fuel filler hose Lower fuel filler hose Fuel injector Diesel injector nozzle Diesel injection pump Common rail Diesel fuel hose Diesel fuel tube Fuel filter bracket Fuel filter	خزان الوقود مضخة الوقود انبوب ملئ خزان الوقود خرطوم اسطوانه الأبخره غطاء ملئ الخزان الوقود خرطوم ملئ خزان الوقود العلوي خرطوم ملئ خزان الوقود السفلي رشاشات حقن الوقود رشاشات حقن الديزل مضخة حقن الديزل انبوب تثبيت رشاشات الديزل خرطوم الديزل انبوب الديزل ضاغطه فلتر الديزل فلتر الوقود	القطع الغيار الاحتياطية: منظومة الوقود

	Fuel tube	انبوب الوقود	
	Fuel feed hose	خرطوم ارجاع الوقود	
Safety spare parts : Steering system	Steering column assembly	عمود التوجيه الرئيسي	القطع الغيار الاحتياطية:
	Steering Repair Kit	مجموعه اصلاح منظومه التوجيه	مجموعة التوجيه
	Upper joint	ربط العلوي	
	Upper shaft	عمود العلوي	
	steering column Joint	مربط العمود التوجيه الرئيسي	
	side rod	القضيب الجانبي	
	inner rod	القضيب الداخلي	
	Lower joint shaft	ربط السفلي	
	Inner socket	مربط الداخلي	
	Ball joint	مربط الخارجي	
	Gear housing assembly	مجموعه التوجيه الرئيسي	
Safety spare parts : Brake system	Master Cylinder	الاسطوانه الرئيسي	القطع الغيار الاحتياطية:
	Master Cylinder Repair Kit	مجموعه اصلاح الاسطوانه الرئيسي	منظومه التوقف
	Brake Booster	مساعد التوقف	
	Brake Tube	انبوب التوقف	
	Brake Hose	خرطوم التوقف	
	Sliding pin bolt	براغي اصبع الانزلاق	
	Cylinder body (Caliper)	جسم الاسطوانه بطانه الاحتكاك	
	Caliper Repair kit	مجموعه اصلاح جسم الاسطوانه	
	Brake Shoes	بطانه الاحتكاك الخلفي	
	Brake Shoes cylinder Repair kit	مجموعه اصلاح جسم الاسطوانه الخلفي	
	Brake Drum	اسطوانه الاحتكاك الخلفي	
	Brake disc Rotor	قرص الاحتكاك	
	parkig brake	مكابح الاضطراري	
	cable parking breake	سلك مكبح الاضطراري	
	Sliding pin	اصبع الانزلاقي	
	Torque member	قاعده تثبيت بطانه الاحتكاك	
	Torque member bolt	براغي قاعده التثبيت	
	brake pad	بطانه الاحتكاك	
Safety spare parts : Suspension system	Upper Link	المسند العلوي	القطع الغيار الاحتياطية:
	Upper Ball joint	مفصل المسند العلوي	منظومه التعليق
	Lower link	المسند السفلي	
	lower ball joint	مفصل المسند السفلي	
	Wheel Hub	محور العجلة	
	Drive shaft	المحور القائد	
	Knuckle spinder	المفصل الدوار	
	Axle shaft	العمود الخلفي	
	Axle Case	غطاء المحور الخلفي	
	Wheel bearing	الكرات المدرجه للعجله	
	Strut mounting	قاعده العلويه ممتص الصدمات	
	Shock absorber	ممتص الصدمات	
	Lower Link bushing	بطانه المسند السفلي	
	Upper Link bushing	بطانه المسند العلوي	
Batteries	All types	بكافه انواعها	بطاريات
Tyres, rims and tubes for different cars, trucks, trailers, buses, bicycles, motorcycles	Automobile rubber tubes	انابيب اطارات السيارات	الإطارات, العجلات والانابيب لمختلف السيارات,
	Rubber tyres for bicycles	اطارات الدراجات الهوائية	الشاحنات, المقطورات, الباصات, الدراجات
	Rubber inner tubes for bicycles	انابيب اطارات الدراجات الهوائية	والدراجات النارية
	Passenger car tyres	اطارات سيارات الركوب	
	Inner tubes for motorcycle tires	انابيب اطارات الدراجات النارية	
	Truck and bus tyres	اطارات مركبات الحمل الخفيف والثقيل	
	Motorcycle tires	اطارات الدراجات النارية	
	Rims	عجلات	
Vehicles	Cars, buses, lorries, transportation trucks with and without extensions	السيارات, الباصات, الشاحنات, ناقلات الحمولة و ملحقاتها	المركبات
Motorcycles	All types and sizes	على انواعها	الدراجات النارية
Used Vehicles	<u>Used light cars and peak ups all type regarding to the governments restriction of entrance</u>	<u>السيارات المستعملة ضمن التقيدات الحكومية للادخال</u>	<u>المركبات المستعملة</u>
	<u>Used heavy bus and trucks all type regarding to the governments restriction of entrance</u>	<u>الباصات والوريات المستعملة ضمن التقيدات الحكومية للادخال</u>	
Bicycles	All types and sizes	على انواعها	الدراجات الهوائية

A4- Mandatory products		المنتجات الإلزامية	
Products	Details	التفاصيل	المنتجات
Group IV – Construction products			المنتجات الإنشائية
Cement	Ordinary portland cement Rapid hardening cement Low heat cement Sulfate resistant cement White cement Oil well cement	اعتيادي سريع التصلد وأطى الحرارة مقاوم للاملاح الكبريتية أبيض سمنت آبار النفط	الاسمنت
Aluminium alloys –bars, extruded round tubes and sections for general engineering purposes	Aluminium alloys –bars extruded round tubes and sections for general engineering purposes Aluminium profiles used for furniture	الألمنيوم المشكل وسبائكه (القضبان والأنابيب المستديرة والمبثوقة والمقاطع للأغراض الهندسية) المقاطع المجوفة المستخدمة في صناعة الأثاث	سبائك الألمنيوم (القضبان، الأنابيب المستديرة المبثوقة والمقاطع للأغراض الهندسية)
Carbon steel bars and sheets	Carbon steel bars for the reinforcement of concrete (plain and deformed) Cold-reduced carbon steel sheet of commercial and drawing qualities Cold-reduced carbon steel sheet of structural quality	قضبان الفولاذ الكربوني لتسليح الخرسانة (أملس ومحزّز) صفائح الفولاذ الكربوني المدرفلة على البارد ذو جودة تجارية و للدمع صفائح الفولاذ الكربوني المدرفلة على البارد المستخدمة لأغراض إنشائية	قضبان وصفائح الفولاذ الكربوني
Hot- rolled steel plate, sheet & strip	hot- rolled plate, sheet and strip	الواح و صفائح و اشربة مسحوبة على الساخن	
Structural steel	Steel plate ,sheet and strip Bars ,wire rod Hot rolled sections including hollow sections for general structural purposes Cold formed welded hollow sections for general structural purposes	صفائح والالوح و اشربة فولاذية قضبان فولاذية مربعة او سداسية مقاطع فولاذية مدرفلة على الحار و بضمنها المقاطع المجوفة المستخدمة لأغراض إنشائية عامة المقاطع المجوفة المشكلة على البارد و الملحومة للأغراض الإنشائية العامة	فولاذ الإنشاءات
Welded fabric steel for the reinforcement of concrete	Welded fabric steel for the reinforcement of concrete	مشبكات الفولاذ الملحومة لتسليح الخرسانة	مشبكات الفولاذ الملحومة لتسليح الخرسانة
Galvanized Carbon steel and ductile iron pipes and their fittings	Carbon steel tubes suitable for sanitary applications - general requirements Non-alloy steel fitting Ductile iron pipes, fittings, accessories & their joints for water or gas applications Malleable cast iron fitting Galvanized steel panels for tanks	انابيب الفولاذ الكربونيللتاسيسات المائية والصحية –المتطلبات العامة توصيلات ربط الأنابيب من الفولاذ السيانكي انابيب الحديد المطلي مع ملحقاتها وتراكيبها وتوصيلاتها المستخدمة للماء او الغاز ملحقات الأنابيب المصنوعة من حديد الزهر قطع فولاذية مغلوطة لتصنيع الخزانات	الفولاذ الكربوني المغلون وأنابيب الحديد الطرقة، وتجهيزاتها
Clay building bricks	Type(A) :Loaded Type(B) :Loaded Type(C) :Unloaded Facing brick	صنف (أ): محمل صنف (ب): محمل صنف (ج): غير محمل طابوق الواجهات	طابوق البناء الطيني
Water taps and valves (Water taps, valves with screw down closure plugs , mixing water valves, water ball valves and water gate valves)	Draw-off taps and stop valves for water services (screw down pattern) Mixing valves Ball valves for potable water supply Copper alloy gate valves	حنفيات وصمامات المياه بسدادات الغلق اللولبي صمامات خلط الماء الصمامات الكروية المشغلة يدويا قفل ماء نوع بوابة من النحاس	حنفيات وصمامات المياه (صنابير و أقفال الماء بسدادات الغلق اللولبي و صمامات خلط الماء، صمامات كروية و قفل ماء نوع بوابة)
Plastic pipes, fittings, accessories and joints	Unplasticized PVC sewage and drain pipes Polyethylene pipes for cold water purposes Unplasticized PVC pipes for industrial uses (does not include food ,drinks and medical uses) Unplasticized PVC pressure pipes for potable water Unplasticized PVC pipes for drainage inside building Glass fiber reinforced unsaturated polyester sewer pipes Unplasticized PVC field drain pipes Rigid conduits made of unplasticized PVC for electrical installations Flexible corrugated conduits made of plastic for electrical Installations	انابيب بولي فينيل كلوريد لنقل مياه المجاري انابيب بولي اثيلين لنقل الماء البارد انابيب بولي فينيل كلوريد المستعملة للأغراض الصناعية (لا تشمل الاغراض الغذائية والشرب والدوائية) انابيب بولي فينيل كلوريد المستخدمة لنقل مياه الشرب الباردة انابيب بولي فينيل كلوريد المستعملة لتصريف المياه داخل المباني انابيب بولي استر غير المشبع المقواةباللياف زجاجية والمستخدمة لتصريف مياه المجاري انابيب بولي فينيل كلوريد المستعملة لأغراض البزل انابيب بولي فينيل كلوريد الجسنةللتاسيسات الكهربائية الانابيب اللدائنية الموجة المرنة للتاسيسات الكهربائية	الانابيب البلاستيكية، التجهيزات، الملحقات و التوصيلات

A4- Mandatory products		المنتجات الإلزامية	
Products	Details	التفاصيل	المنتجات
Group IV – Construction products			المنتجات الانشائية
	Plastic manual shower for toilet with suitable hanging hook	دوش يدوي لدائني للمرافق الصحية مزود باداة تعليق مناسبة	
	Textile or synthetic reinforced plastic hoses with plastic screw ends	الخرطوم من النسيج او من اللدائن الاصطناعي المقواة ذات نهايات لولبية من اللدائن	
	Plastic joints for water drain (corrugated with screw ends, all kinds)	توصيلة لدائنية لتصريف المياه معرجة ذات نهايات لولبية بكافة الاشكال	
	Polypropylene pipes for drinking water Polypropylene joints with metal part	انابيب بولي بروبيلين لمياه الشرب توصيلة بولي بروبيلين بجزء معدني	
	unplasticized PVC joints for sewer pipes	توصيلات مختلفة التصاميم من بولي فينيل كلوريد لتصريف المياه	
	Polyethylene subducts for cables	انابيب بولي ايثيلين عالي الكثافة المستعملة لامرار القابلات	
	All types of plastic pipes and their joints for drinking water	جميع انواع الانابيب اللدائنية وتوصيلاتها لمياه الشرب	
	Plastic pipes and fittings for underground drainage and sewerage, structured-wall, of unplasticized poly (vinyl chloride) (PVC-U), polypropylene (PP) and polyethylene (PE)	انابيب و توصيلات لدائنية هيكلية الجدار لنقل مياه المجاري الجوفية، المصنوعة من البولي فينيل كلوريد غير الملدن او البولي بروبيلين او البولي ايثيلين	
	Thermoplastics multilayer cross-linked polyethylene (PE-X) pipe and fitting systems for hot and cold water for domestic purposes and heating installations in buildings	انابيب و توصيلات البولي ايثيلين المتشابك متعدد الطبقات من اللدائن الحرارية المستعملة للمياه الباردة والساخنة، لأغراض المنزلية ومنشآت التدفئة في المباني	
	Unplasticized polyvinyl chloride pipes for cold potable water	انابيب بولي فينيل كلوريد المستخدمة لنقل مياه الشرب الباردة	
All type of cements and construction binding material	All types	جميع انواعها	جميع انواع السمنت والمواد الرابطة
Locks for doors	All types	جميع انواعها	الاقفال والكيلونات للابواب
Fabricated carbon steel beams	All types	جميع انواعها	قضبان فولاذ كاربوني مصنعة لاغراض البناء
Sandwich panels	All types	جميع انواعها	الساندويچ بزل
Aluminium steel sheet	All types and size	جميع الانواع والمقاسات	صفائح الالمنيوم
Welding rods	-	-	وايرات لحام
Gypsum	All types	جميع انواعها	الجص
Tiles	Ordinary tiles	الكاشي العادي	الكاشي
	<u>Ceramic tiles</u>	<u>الكاشي الخزفي</u>	
	Mosaic tiles	الكاشي الموزائيك	
	Binding Materials of Ceramic Tiles (covered by scope of IQS 1476 - ISO 13007-1 & ISO 13007-3)	المواد الرابطة للبلاط السيراميكى (المشمولة تحت مجال المواصفة العراقية 1476، المواصفة العالمية 13007-1 و 13007-3)	
	Cement tiles	البلاط السمنتي	
<u>Lavatory material</u>	Bath tub, Bidets, Wash basin, Electronic and closing mixer, Flushing cistern, Shower hoses, Shower outlet, W/C pan with integral trap, Shower trays for domestic purposes, Shower enclosures, Functional requirements and test methods	حوض استحمام، مرحاض شطف، حوض غسل، خلاط إغلاق الكتروني، خزان الماء للشطف، خرطوم لدش، منفذ الدش، القرفصاء مرحاض عموم، صينية ارضية دش الحمام، مرفقات الاستحمام	المواد الصحية وتاسيساتها

A5- Mandatory products		المنتجات الإلزامية	
Products	Details	التفاصيل	المنتجات
Group VI – Cosmetics, personalhygiene products			مواد التجميل، منتجات العناية الشخصية
Cosmetics (exclusion of medical products of therapeutical effects)	Perfumes (including perfume concentrates) Shampoo (All types, including non medical antidandruff - except therapeutic medical shampoo)	العطور (بضمنها المركبات العطرية) الغسول (بكافة انواعه و تشمل ضد القشرة غير الطبي باستثناء الغسول العلاجي الطبي)	مواد التجميل (لا تشمل المستحضرات للاغراض الطبية ذات التأثير العلاجي)

A5- Mandatory products		المنتجات الإلزامية	
Products	Details	التفاصيل	المنتجات
Group VI – Cosmetics, personalhygiene products			مواد التجميل، منتجات العناية الشخصية
	Baby talc powder (Excluding adult talc powder and medical powder with therapeutic impact like powder for impetigo)	مسحوق الطلق للأطفال (لا تشمل مسحوق الطلق للكبار والمساحيق الطبية ذات التأثير العلاجي مثل مساحيق الحصف)	
	Hair conditioner	مكيف وملطف الشعر	
	Rouge blusher	أحمر الخدود	
	Skin creams (Excluding skin lotions, medical or aesthetic creams and creams for babies)	دهان البشرة (لا تشمل المستحضرات الحبيبية القوام والدهانات للأغراض الطبية أو التجميلية ولا تشمل الدهانات الخاصة بالأطفال)	
	Lip stick	أحمر الشفاه	
	Nail polish	طلاء الأظافر	
	Hair oils (including hair booster oil, oily concentrates for oil and excluding hair cream and pomade and hair medical or treatment oils)	زيوت الشعر (تتضمن مقوي الشعر والمركزات الزيتية للشعر ولا تشمل دهان ومرام الشعر والزيوت التي لها تأثير طبي أو علاجي)	
	Hair creams (excluding hair oil and pomade)	دهانات الشعر (لا تشمل زيوت ومرام الشعر)	
	Hair dyes, liquid or putty composed from: A-dye B-Oxidizing agent	صبغ الشعر – السائل أو المعجون يتألف من أ- الصبغة ب- المادة المؤكسدة	
	Depilatories, chemical (Excluding products containing zinc sulfide or tin derivatives)	مزيل الشعر – النوع الكيميائي (لا تشمل الأنواع الحاوية كبريتيدات الفلزات وذات التراكيب القصدية)	
	Wooden cosmetic pencils	أقلام التجميل الخشبية	
	Skin powders (Excluding babies talc powder and medical powder with therapeutic impact like powder for impetigo)	مساحيق البشرة (لا تشمل مسحوق الطلق للأطفال ولا تشمل المساحيق الطبية ذات التأثير العلاجي مثل المساحيق المستعملة للحصف)	
	Lip salve (Excluding lip salves for therapeutic purposes and red lipstick and lip Gloss)	مرهم الشفاه (لا تشمل مراهم الشفاه لأغراض العلاجية ولا تشمل أحمر الشفاه وملمع الشفاه)	
	Hair pomades and brilliantine (Excluding pomades with physiological impacts or made for medical purposes)	مراهم الشعر (لا تشمل المراهم ذات التأثيرات الفسيولوجية أو المصنوعة لأغراض علاجية)	
	Hair dye - powder	صبغ الشعر – المسحوق	
	Henna powder	مسحوق الحناء	
	After shave lotion (Excluding after shave lotion for therapeutic and medical purposes)	محلول بعد الحلاقة (لا تشمل محاليل بعد الحلاقة للأغراض الطبية أو العلاجية)	
	Hair permanent waving preparation composed : A- Active matter B- Neutralizer- Hydrogen peroxide basis	مجدد الشعر الدائم يتألف من أ- المادة الفعالة ب- المادة المعادلة – أساسها بيروكسيد الهيدروجين	
	Aerosol hair spray and vaporizator	مثبت الشعر الرذاذ و البخاخ	
	Eye shadow	ظل العيون	
	Petroleum jelly (Vaseline)	هلام النفط (فازلين)	
	Skin lotions (Excluding medical products or that have therapeutic purposes or babies products)	المستحضرات السائلة الدهنية للبشرة (باستثناء المستحضرات الطبية أو ذات التأثير العلاجي أو مستحضرات الأطفال)	
	Hair styling gel	مثبت الشعر الهلامي	
	Deodorants (that contains Triclosan or Irgasan DP 30)	مزيل رائحة العرق (الذي يحوي مادة Triclosan أو Irgasan DP 30	
	Nail polish remover	مزيل طلاء الأظافر	
	Face Masks	أقنعة للبشرة	
	Hydrogen Peroxide 9%(30 vols.) 12%(40 vols.)	بيروكسيد الهيدروجين 9%(30 حجماً) و 12%(40 حجماً)	
	Foam Hair Styling Spray	مثبت الشعر الرذاذ الرغوي	
	Foam Hair Remover Spray	مزيل الشعر الرذاذ الرغوي	
	Children Lotions	مستحضر سائل دهني للأطفال	
	Emollient Oil for Children Skin	زيت مطري لبشرة الطفل	
	Antiperspirants (All types)	مانع التعرق (بكل أنواعه)	
	Hair Straightened	مسرح الشعر	

A5- Mandatory products		المنتجات الإلزامية	
Products	Details	التفاصيل	المنتجات
Group VI – Cosmetics, personalhygiene products			مواد التجميل، منتجات العناية الشخصية
	Body Shampoo	شامبو الجسم	
	Hair Blonder	مشقر الشعر	
	Halawa - Hair remover	شيرة لازلة الشعر	
	Foundation cream, Foundation Lotion, Foundation Stick and Foundation powder	دهان أساس، دهان أساس سائل، دهان أساس اصبع و مسحوق الأساس	
	Mascara – all types	مسكارة بأنواعها	
	Liquid Eye Liner	كحل سائل	
	Lip Gloss	لمع الشفاه	
	Hair Spray	مثبت الشعر – البخاخ	
	Body Shampoo for children	غسول الجسم للأطفال	
	Liquid Face cleaner and/or Make up remover	محلول منظف للوجه و/أو مزيل المكياج	
	Liquid Hand Cleaner, Bath Foam and Bath Gel	منظف الايدي السائل رغوة حمام هلام استحمام	
	Stick Eye Liner	كحل اصبع	
	Shampoo for Sensitive, Dyed, or Damaged Hair	غسول للشعر الحساس أو المصبوغ أو المتضرر	
	Hair oil bath	حمام زيت للشعر	
Toothpaste, tooth powder ; shaving cream and foam	Lather shaving cream tooth paste (Excluding tooth pastes for therapeutic and medical purposes) Tooth powder	معجون الحلاقة الرغوي معجون الاسنان (لا يشمل معاجين الاسنان للأغراض الطبية أو العلاجية) مسحوق الاسنان	معاجين الأسنان، بودرة الاسنان؛ كريم الحلاقة ورغوة الحلاقة
	Brushless shaving cream	معجون الحلاقة بدون فرشاة	
	Shaving Foam Spray	رغوة الحلاقة الرذاذ	
	Shaving Gel Spray	هلام حلاقة بخاخ	
Soap (All types including medical but excluding that have therapeutic purposes)	Toilet soap Liquid toilet soap Transparent Soap Soap (Dove)	صابون الزينة صابون الزينة السائل الصابون الشفاف صابون (دوف)	صابون (بكافة الأنواع و من ضمنها الطبية الغير علاجية)
Air freshener (all kinds)	Deodorant, general purpose (Aerosol for indoor occupied areas) Deodorant, toilet cake Air Deodorant spray	معطر الجو للاستعمالات الداخلية (نوع الايروسول) مزيل الرائحة المستعمل في التواليت (النوع القرصي) معطر جو بخاخ	معطر الجو (كافة الأنواع)،
Baby diapers and elderly diapers	Diapers Disabled Adult Diapers	حفاضات الأطفال حفاضات العجزة	حفاضات الأطفال والمسنين
Sanitary napkin	Pads, sanitary	المناشف الصحية النسائية	المناشف الصحية النسائية
Facial tissues (all kinds including kitchen towels, wet and odorized tissues and toilet tissues).	Toilet paper Facial tissues paper Towels, paper Napkin, table paper Wet Hygienic Tissue Paper	ورق التواليت مناديل الوجه الورقية المناشف الورقية المطبخية مناديل المائدة الورقية المناديل الورقية الصحية المبللة	مناديل الوجه (كافة الأنواع شاملا مناديل المطبخ، المناديل الرطبة، المعطرة وورق التواليت)
Toothbrushes	Toothbrushes	فرش الأسنان	فرش الاسنان
Razor blades with two heads and disposable shaving systems	Razor blades Shaving systems multi-blades cartridges specification	شفرات الحلاقة ذات الحدين منظومة الحلاقة الجاهزة ذات الحد الواحد بشفرة واحدة او اكثر	شفرات الحلاقة ذات الحدين وشفرات الحلاقة ذات الاستخدام الواحد

A6- Mandatory products		المنتجات الإلزامية	
Products	Details	التفاصيل	المنتجات
Group VII - Household hardware			المعدات المنزلية
Safety matches	Safety matches	ثقاب الأمان	علب الكبريت الأمانة
Plastic and rubber erasers	Plastic eraser Rubber eraser	الممحاة اللدائنية الممحاة المطاطية	المحايات البلاستيكية والمطاطية
Pencils	Writing pencils (wooden)	أقلام الكتابة (الخشبية)	الأقلام
Wooden color pencils	Wooden color pencils	الأقلام الملونة الخشبية	الأقلام الملونة الخشبية

Pencils sharpener	Manual Pencil sharpener	مبيرة أقلام الرصاص اليدوية	مبيرة القلم
Hoses	Flexible PVC garden hose	خرطوم بولي فينيل كلوريد المرنة للحدائق	الخرطوم
	Textile - reinforced thermoplastic hoses for water and compressed air	خرطوم اللدائن الحرارية المقواة باللياف طبيعية او صناعية والمستعملة لنقل الماء والهواء المضغوط	
	Flexible PVC tubing for the transportation of liquids	خرطوم بولي فينيل كلوريد المرنة المستعملة لنقل السوائل	
Compressor for air condition, refrigerators , freezer	-	-	الضاغطات لاجهزة التبريد والتجميد

A7- Mandatory products		المنتجات الالزامية	
Products	Details	التفاصيل	المنتجات
Group VIII – Kitchenware		ادوات المطبخ	
Paper plates and cups and paper drinking straw	Paper cups	الاقداح الورقية	أطباق واقداح ورقية و قصب الشرب الورقية
	Drinking paper tubes	قصب شرب السوائل الورقي	
	Paper plates	الصحون الورقية	
Disposable plastic cups, plates and containers	Single-use plastic cups, plates and containers	الاقداح والصحون والعلب البلاستيكية ذات الاستخدام الواحد	الاقداح والصحون والعلب البلاستيكية ذات الاستخدام الواحد
Plastic drinking straws	Plastic straws for drinking liquids	قصب شرب السوائل اللدائني	انابيب الشرب البلاستيكية
Plastic table utensils and cutlery	Plastic melamine and tableware	أواني وأدوات المائدة المصنوعة من الميلامين	أواني وأدوات المائدة البلاستيكية
	Thermoplastic kitchenware	الأواني والأدوات المصنوعة من اللدائن الحرارية المستعملة للأغراض الغذائية	
Aluminium table cutlery	Aluminium table cutlery (spoons and forks)	ادوات المائدة المصنوعة من الالمنيوم الملاعق و السكاكين	أواني وادوات المائدة من الالمنيوم
	Aluminium tiffin carrier utensils	اوعية الطعام المحمولة متعددة الطبقات المصنوعة من الالمنيوم – (سفرطاس)	
Stainless Steel and silver plated table cutlery	Specification for stainless steel cooking utensils	اوعية الطبخ المصنوعة من الفولاذ المقاوم للصدأ	أدوات المائدة الفولاذية المقاومة للصدأ والمطلية بالفضة
	All types of knives, Forks, Spoon and Ladles, Carving set	السكاكين بأنواعها الشوك الملاعق و المغارف مجموعة القطع والنقش	
Aluminium foils catering containers	Aluminium Foil disposable catering Containers (H)and dishes	اوعية الطعام المصنوعة من رقائق الالمنيوم صحون و اوعية باحجام مختلفة (تستخدم لمرة واحدة)	حاويات تقديم طعام مغلف برفائق ألمنيوم
Aluminium foil and flexible laminated for wrapping food products and pharmaceutical	Aluminium foil and flexible laminated for wrapping food products and pharmaceutical products	رفائق الالمنيوم الاعتيادية و المدعمة و المرنة المستخدمة لتغليف المنتجات الغذائية و الدوائية	رفائق ألمنيوم والغلافات المرنة المعتيادية، المدعمة و المرنة لتغليف المنتجات الغذائية والصيدلية
Metal containers for food	Metal containers for food materials	علب (حاويات معدنية للمواد الغذائية) حافظات الطعام بجميع انواعها المعدنية	علب معدنية للمواد الغذائية
Metallic cookware, kettles, teapots, and serving utensils (coated and non coated)	Aluminums cooking utensils	اواني الطبخ (القدور) المصنوعة من الالمنيوم	تجهيزات المطابخ المعدنية، الغلايات، اباريق الشاي، وأدوات تقديم الخدمة (مطلية وغير مطلية)،
	Stainless steel - serving utensils (Trays, pitchers)	اواني الخدمة (صواني و دلال و اباريق)	
	Aluminium household utensils (Mug, bowl, bucket, balance dish)	اواني الالمنيوم المنزلية(القدح , صحن , دلو , كفة ميزان)	
	Kettles	غلايات الماء والشاي	
Porcelain tableware (ceramic tableware)	Flat ware Small hollow ware Large hollow ware Storage hollow ware Mugs and cups Cup small dish Different plates Cooking ware	صحن مسطح اناء عميق صغير اناء عميق كبير اناء عميق للخزن فناجين واكواب صحن فنجان اطباق مختلفة اواني طبخ	ادوات المائدة المصنوعة من الخزف الصيني (البورسلين)
Plastic containers for food material	Polycarbonate baby feeding bottles	قناني الرضاعة المصنوعة من البولي كاربونات	الحاويات البلاستيكية للمواد الغذائية
	Babies' elastomeric feeding bottle teats	الحلمات المطاطية لقناني الرضاعة	
	Insulated domestic water jug	ترمس ماء	
	Plastic box for preserving food stuffs at low temperature	صندوق لدائني لحفظ المواد الغذائية عند درجات الحرارة الوطنية	
	Soothers for babies	لهاية الاطفال	

A8- Mandatory products		المنتجات الإلزامية	
Products	Details	التفاصيل	المنتجات
Group IX - Chemicals			المواد الكيميائية
Oil paints (all kinds)	Paints and varnishes - Enamel, alkyd, gloss air-drying foreterior and interior purposes. Decorative paint for interior use Spraying lacquer - general use Semi gloss enamel Nitrocellulose surfacer for automobiles Clear varnish Spraying Lacquer, Matt (Acrylic and Nitro)	طلاء ألكيدي لماع للسطوح الداخلية والخارجية (بويه) طلاء ألكيدي مطفا للمعة للاستعمال الداخلي طلاء اللك المستعمل بالرش (للاستعمالات العامة) طلاء ألكيدي شبه لماع معجون التسوية النتروسيلولوزي للسيارات وارنيش شفاف نتروسيلولوزي (كثير) طلاء رذاذ دهني (أكريليك + نتروسيلولوز) معتم (بدون لمعة)	الطلاء الدهني بانواعه
Automobile paint/putty/polish/clear	Polyester putty for repair and leveling for automobiles Lacquer cellulose pigmented finishing, glossy (for cars) Air drying acrylic paints for automobiles Polish, automobile, paste Automobile polish, liquid Acrylic Paint For Automobiles (two packs : paint + hardener) Acrylic Paint for Automobiles (three packs : Paint+ hardener + clear) Acrylic surfacer for Automobiles (one pack) Acrylic surfacer For Automobiles (two packs : مادة + مصلب)	معجون بولي استر للتسوية و التصليح للسيارات الطلاء السيلولوزي اللامع (للسيارات) طلاء سيارات أكريليك يجف في الهواء لمع السيارات , نوع معجون لمع السيارات السائل طلاء سيارات أكريليك ذو عبوتين (طلاء + مصلب) طلاء سيارات أكريليك ذو ثلاث عبوات (طلاء + مصلب+ كثير) معجون التسوية للسيارات (نوع أكريليك) ذو عبوة واحدة معجون التسوية للسيارات (نوع أكريليك) (ذو عبوتين (مادة + مصلب)	طلاء السيارات/معجون/لمع/شفاف
Paint thinner	Paints and varnishes - Thinner for cellulose nitrate base paints and lacquers Acrylic Thinner	مخفف طلاء نترات السيلولوز مخفف طلاء أكريليك	مخفف الاصباغ (ثذر)
Emulsion paint (acrylic and P.V.A), plastic paint	Paints and varnishes - PVA Synthetic resin emulsion paint Acrylic emulsion paint	طلاء مستحلب راتنج اصطناعي PVA طلاء مستحلب أكريليك	طلاء المستحلب (الأكريليك و الـ A.V.P)، طلاء بلاستيكي
Fertilizers	All types	جميع انواعها	الاسمدة
Soil enhancers	Humic	الهيومك	محسنات التربة
Agriculture pesticides	All types	جميع انواعها	المبيدات الزراعية
Road Paint Traffic, Highway, White and Yellow paint	Paints and varnishes	الطلاء والورنيش	اصباغ الطرق طلاء تخطيط الطرق الابيض والاصفر

A9- Mandatory products		المنتجات الإلزامية	
Products	Details	التفاصيل	المنتجات
Group XI - Household burning fuels Appliances			الاجهزة المنزلية النفطية
Domestic cooking appliances and water heaters working on Liquid petroleum gas	Domestic LPG cooking appliances Gas-fired water heaters for household use Radiant gas fired domestic heaters Gas-fired water heaters for household use, fitted with atmospheric burners (without a built-in water storage tank)	اجهزة الطبخ المنزلية التي تعمل بالغاز المسال سخانات الماء التي تعمل بالغاز المسال المدافئ الغازية المنزلية المشعة سخانات الماء التي تعمل بالغاز المسال مزودة بموقد يعمل على الضغط جوي (دون خزان ماء)	اجهزة الطبخ المنزلية وسخانات المياه المنزلية ، التي تعمل بالغاز المسال
Paraffin space heating and cooking appliances and water heaters for domestic use	Kerosene - fired water heaters for household use Kerosene (paraffin) unflued space heaters, cooking and boiling appliances for domestic use	سخانات الماء النفطية المنزلية - الجزء الاول اجهزة التدفئة والطبخ النفطية غير الحاوية على معدة تصريف للغازات للاستخدام المنزلي (المدفئة -الجولة)	اجهزة التدفئة والطبخ النفطية وسخانات الماء للاستخدام المنزلي
Gas regulator for house cookers	All types and sizes	جميع الانواع والاحجام	الكاشي بجميع انواعهمنظم الغاز لاجهزة الطبخ

A10- Mandatory products		المنتجات الإلزامية	
Products	Details	التفاصيل	المنتجات
Group V - Food products			المنتجات الغذائية
Energy drink	All kinds	جميع انواعها	مشروب الطاقة
Alcoholic beverages	All kinds (beer, vodka, whiskey, ouzo, liquors, alcoholic drinks flavored with natural juices,...)	جميع انواعها (البيرة, الفودكا, الويسكي, الاوزو, الليكورات, المشروبات الكحولية المطعمة بالعصائر الطبيعية...)	المشروبات الكحولية

A11- Mandatory products		المنتجات الإلزامية	
Products	Details	التفاصيل	المنتجات
Group XIII- Metrological Material			معدات القياس
<u>Balances for house and markets</u>	<u>Jeweler's Balances</u>	موازين الصاعغة	الموازين المنزلية وللأسواق
	<u>Self and Simi-self Indicating Balances</u>	الموازين الآلية و النصف آلية	
	<u>Platform Balances</u>	الموازين الطليبية	
	<u>Non-Automatic Equilibrium Balances</u>	الموازين الأعتيادية	
Thermometers	Medical Thermometers Thermometers for frozen/chilled food Dial Thermometer	المحارير الطبية المحارير للمواد الغذائية المبردة و المجدة المحارير المزودة بمؤشر معدني	المحارير
Gauge pressure	Pressure Gauge used in Gas welding Bourdon tube pressure gauges Diaphragm and capsule pressure gauges Tyres pressure Gauge LPG equipment pressure Gauge Fire fighting system pressure Gauge	مقاييس الضغط المستعملة للحام مقاييس الضغط المزودة بانبوب البوردون مقاييس الضغط المزودة بالحجاب الحاجز والكبسولة مقاييس الضغط المستعملة للدواليب مقاييس الضغط المستعملة للغاز مقاييس الضغط المستعملة للطفايات النار	مقاييس الضغط

A12- Mandatory products		المنتجات الإلزامية	
Products	Details	التفاصيل	المنتجات
Group XIV – Petroleum products			المواد النفطية
Oil for vehicle engine	-	-	زيت محركات السيارات جميع الانواع
Power transfer fluid (oils for clutch and brake, steering)	-	-	زيت نقل الحركة (المكابح ومغير السرعة و المقود)

A13- Mandatory products		المنتجات الإلزامية	
Products	Details	التفاصيل	المنتجات
Group X – Textile			النسجية
Socks	Cotton socks	الجواريب القطنية , رجالي, ولادي , اطفال	الجوارب
	Nylon socks	جواريب النايلون المطاطة قصيرة الساق, رجالي, ولادي, اطفال	
	Woolen and woolen man made blended socks and stockings	الجواريب الصوفية والصوفية المخلوطة, رجالي, ولادي, اطفال	
	Acrylic socks	جواريب الاكريليك, رجالي , ولادي, اطفال	
	Blended yarn socks	الجواريب المصنوعة من الغزل المخلوطة, رجالي, ولادي	
	Ladies pantyhose (tights)	الجواريب النسائية المسرولة (الكولون)	
	Long and three – quarters stockings for women (under the knee)	الجواريب النسائية الطويلة والثلاثة ارباع (تحت الركبة)	
	Girls panty house (tights for girls)	جواريب مسرولة (كولون بناتي)	
Under wear	Inter lock cotton vests	الفانيلات القطنية الانترلوك, رجالي, ولادي, اطفال	الملابس الداخلية
	Plain - knitted cotton vests	الفانيلات القطنية السادة, رجالي, ولادي, اطفال, مقصورة , مصبوغة , مغسولة	
	Plain (cotton - polyester) blended vests	الفانيلات المخلوطة (قطن-بولستر) السادة, رجالي, ولادي, اطفال, الابيض و المصبوغ	
	Rib knitted cotton vests	الفانيلات القطنية المضلعة, رجالي, ولادي, اطفال, مقصورة , مصبوغة , مغسولة	

A13- Mandatory products		المنتجات الإلزامية	
Products	Details	التفاصيل	المنتجات
Group X – Textile			النسجية
	Knitted - long sleeve vests	الفانيلات القطنية طويلة الكم المحاكاة الرجالية مقصورة ، مصبوغة ، مغسولة	
	Cotton short drawers for men	السراويل الداخلية الرجالية القطنية قصيرة الساق (اللبانس الرجالية)	
	Cotton briefs for men	السراويل الداخلية الرجالية القطنية بدون ساق (اللبانس الرجالية)	
	Brassier sizes	قياسات حمالات الصدر النسائية	
	Women slips	القمصان الداخلية النسائية (الاتكات)	
	Drawers for women (knitted)	لباس نسائي (محاك)	
	Drawers for children (knitted)	لباس اطفال (محاك)	
	Drawers for boys and girls (knitted)	لباس ولادي و بنتي (محاك)	
	Long drawers for men (knitted , woven)	لباس رجالي طويل الساق (محاك ، منسوج)	
Towels	-	-	المناشف والخالوليات
Bed sheets and pillows	-	-	النشراشف والمخاد
Blankets and covers	-	-	البطانيات واللحفان